

ملخص البحث

نور والقي. ١٦٠١٢٣٠٦٦٠. فعالية استخدام فعالية استخدام استراتيجية الدبلجة (Dubbing) في مهارة الكلام لطلبة الصف الثامن. بمدرسة المتوسطة الإسلامية زين العزيز بتامبان. المشرفة في المحتوى والمضمون: الدكتورة إنا مطمئنة الماجستير، والمشرّف في اللغة وأسلوب الكتابة: محمد كامل رمي أنصار، الماجستير، بقسم تعليم اللغة العربية وكلية التربية التعليم بجامعة أنتساري الإسلامية والحكومية بنجرماسين . ٢٠٢٢م/٤٤٤٤٤٤

الكلمات الرئيسية : فعالية، استراتيجية الدبلجة (Dubbing) في مهارة الكلام

هذه الرسالة العلمية تبحث عن فعالية استخدام استراتيجية الدبلجة في مهارة الكلام لطلبة الصف الثامن. بمدرسة المتوسطة الإسلامية زين العزيز بتامبان. وجدت الباحثة مشكلة تتعلق بالطلاب الذين وجدوا صعوبة في الكلام والمحادثة باللغة العربية. ووجدت مهارة الكلام من جانب النطق والمفردات وقواعدها لا يفهم الطلاب بجيد. أما الهدف في هذا فهو : لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية الدبلجة في مهارة الكلام لطلبة الصف الثامن. بمدرسة المتوسطة الإسلامية زين العزيز بتامبان. هذا البحث مدخله هو التجريبي (Experiment). وهذا البحث التجريبي يعني شبه التجريبي (Quasi Experimental). وتصميمه مجموعة الضابطة غير مكافئة (Nonequivalent Control Group Design). ومجتمع البحث هو الطلبة الصف الثامن. بمدرسة المتوسطة الإسلامية زين العزيز بتامبان وأسلوب عينة البحث هو تقنية جمع بيانات العينة إلى مجموعتين هما المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

ونائج في الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة بمعدّل = ٥٠،٦٩ وللمجموعة التجريبية بمعدّل = ٧٥،٧٦. بانظر إلى المعدل فتوجد الفروق بين المجموعتين. فاستخدمت الباحثة اختبار U، واحاصل في تحليلها أن 2-tailed (sig) في اختبار U ٤٢٧،٠٠ أكبر من ٠،٠٥ ف Ha المردودة Ho القبولية أي غير توجد فروق ذات دلالة أحصائية بين نتائج المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. ولذلك استخدام استراتيجية الدبلجة في مهارة الكلام غير فعّال.

ABSTRAK

Noor Wati, 1601230660. *Efektivitas Penggunaan Strategi Dubbing pada Maharah Kalam untuk Siswa Kelas VIII Mts Zainul Aziz di Tamban*, dan Pembimbing Bidang Konten dan Metodologi: Dra. Inna Muthmainnah, MA, Ph.D., dan Pembimbing Bidang Bahasa dan Teknik Penulisan: M. Kamil Ramma Oensyar, M.Pd., pada Progam Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin. 2022.

Kata Kunci: *Efektivitas, Strategi Dubbing pada Maharah Kalam.*

Skripsi ini menyajikan tentang Efektivitas Penggunaan strategi Dubbing pada pembelajaran kalam siswa kelas VIII di Sekolah Madrasah Tsanawiyah Zainul Aziz di Tamban. Peneliti menemukan masalah mengenai siswa yang merasa sulit dalam berbicara dan bercakap-cakap dengan Bahasa Arab. Disana peneliti menemukan bahwa kemampuan keterampilan kalam dari aspek pengucapan, kosakata dan tata bahasanya sangat kurang memahami. Bahkan di temui hampir semua siswa tidak mengerti tatkala guru menanyakan nama dan alamat. Hal ini di karenakan pembelajaran Bahasa Arab di sana tidak menggunakan metode atau startegi dan media pembelajaran yang memudahkan para siswa agar bisa lancar berbicara dengan berbahasa arab dan pembelajaran hanya menggunakan metode ceramah saja. Adapun tujuan dalam penelitian ini adalah untuk mengetahui Efektivitas Penggunaan Strategi Dubbing pada Maharah Kalam siswa kelas VIII di Sekolah Madrasah Tsanawiyah Zainul Aziz di Tamban. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode eksperimen. Subjek penelitian adalah siswa kelas VIII di Mts Zainul Aziz Banjarmasin. Desain yang digunakan pada penelitian ini adalah *desain nonequivalent control group design* dengan teknik pengambilan data sampel ini adalah *purposive sampling* dimana Kelas VIII dibagi menjadi dua kelompok, yaitu kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. Peneliti menggunakan analisis *statistik deskriptif* dengan program *IBM Statistics Versi 22* untuk analisis data dalam pengujian.

Hasil dari penelitian ialah : Nilai rata-rata pre test siswa kelas kontrol = 37,5 dan kelas eksperimen = 31. Sedangkan nilai rata-rata post test siswa kelas kontrol = 69,5 dan kelas eksperimen = 76,75. Sehubungan dengan nilai rata-rata terdapat perbedaan dari kedua kelas tersebut artinya nilai rata-rata terdapat peningkatan. Kemudian peneliti menggunakan uji U, dan hasil dan hasil dari analisis uji U adalah sig.(2-tailed) 0,427 yang lebih besar dari 0,05, maka H_a ditolak dan H_o diterima. Artinya tidak terdapat perbedaan yang signifikan antara hasil kelas kontrol dan eksperimen. Maka penggunaan strategi dubbing pada maharah kalam tidak efektif.